



<b>Sammanträdestid</b>	Torsdagen den 13.11.2014 kl. 19.00 -19.55	
<b>Sammanträdesplats</b>	Kommunkansliet i Nääs	
<b>Beslutande</b>	- Lundberg Bror x Sjöblom Tommy, ordf. x Danielsson Gerd x Hampf René x Jansson Tom x Rydström Agneta x Söderlund Jessica	1 - Rauhala Fredrik 2 - Linde Guy 3 - Fabritius Niklas 4 - Jansson Ingvor 5 - Sirén Siw
<b>Övriga närvarande</b>	- Karlsson Runar, kommunstyrelsens ordförande x Lindblom Jörgen, kommunstyrelsens representant - Laaksonen Jessica, tf. kommundirektör  x Danielsson Lars-Erik, kommuningenjör	
<b>Paragrafer</b>	§§ 83-91	
<b>Underskrifter</b>	Ordförande  Tommy Sjöblom	Sekreterare  Lars-Erik Danielsson
<b>Protokolljustering</b>	Saltvik den 13 november 2014  Agneta Rydström  Jessica Söderlund	
<b>Protokollet framlagt till påseende</b>	Saltvik den 17 november 2014	
<b>Intygar</b>	Lars-Erik Danielsson,	sekreterare
<b>Utdragets riktighet bestyrkes</b>	Saltvik den	
<b>Underskrift</b>	Ylva Westerberg, vik. byråsekreterare	



<b>Sammanträdestid</b>	Torsdagen den 13.11.2014 kl. 19.00 -19.55
<b>Sammanträdesplats</b>	Kommunkansliet i Nääs

**Ärenden:**

- § 83 Konstatera laglighet och beslutförhet
- § 84 Protokolljusterare
- § 85 Föredragningslistan
- § 86 Anhållan om infart från Ödkarbyvägen
- § 87 Budgetändring Avlopp Ödkarby-Laby och avlopp Vandöfjärdens östra strand
- § 88 Budgetändring Ödkarby GC-väg
  
- § 89 Grunder för avloppsvattenavgifter
- § 90 Avloppsvattenavgifter 2015
- § 91 Projektuppföljning

Tommy Sjöblom, ordförande



---

**§ 83 KONSTATERA LAGLIGHET OCH BESLUTFÖRHET**

Tekn 83 §/13.11.2014

Sammanträdet konstaterades vara lagenligt sammankallat och med hänsyn till antalet närvarande även beslutfört.  
-----

**§ 84 PROTOKOLLJUSTERARE**

Tekn 84 §/13.11.2014

I tur att justera protokollet är Agneta Rydström och Jessica Söderlund

**Beslut:**

Till protokolljusterare valdes Agneta Rydström och Jessica Söderlund  
Protokollet justeras direkt efter mötet  
-----

**§ 85 FÖREDRAGNINGSLISTAN**

Tekn 85 §/13.11.2014

Föredragningslistan fastställdes med följande tillägg:

- § 89 Grunder för avloppsvattenavgifter
  - § 90 Avloppsvattenavgifter 2015
  - § 91 Projektuppföljning
-

**§ 86 ANHÅLLAN OM INFART FRÅN ÖDKARBYVÄGEN**

Tekn.n 86 §/13.11.2014

Edvard och Birgitta Karlsson anhåller om att få göra en ny infart från Öd-karbyvägen till deras fastigheter vid Norrgårds i Ödkarby. Anhållan gäller en ny infart på åkern, längs rån norr om bostadstomten. Idag går infarten till maskinhall och tork mm över bostadstomten. Hastighetsbegränsningen på sträckan är 50 km/h.

**Kommuningenjörens förslag:**

Tekniska nämnden beviljar att en ny infart med max 6 meter bred körbana får anläggas vid åkerns södra kant på Gölvik 736-435-12-7. Ett 315 mm trumrör skall läggas i diket under infarten. Samtliga kostnader för anläggandet av infarten bekostas av sökande.

**Beslut:**

Tekniska nämnden beviljar att en ny infart, minst 8 och max 10 meter bred körbana, får anläggas vid åkerns södra kant på Gölvik 736-435-12-7. Ett 315 mm trumrör skall läggas i diket under infarten. Samtliga kostnader för anläggandet av infarten bekostas av sökande. Bredden motiveras med att det underlättar svängen in på Ödkarbyvägen

-----

**§ 87 BUDGETÄNDRING AVLOPP ÖDKARBY-LABY OCH AVLOPP VANDÖFJÄRDENS ÖSTRA STRAND**

Tekn.n 87 §/13.11.2014

I årets budget finns upptaget utgifter 66 013 euro för avloppsutbyggnaden Ödkarby-Laby. Summan är överförd från tidigare år. Hittills i år har använts ca 9 000 euro.

För avlopp längs Vandöfjärdens östra strand finns inga utgifter budgeterade. Trots det har hittills i år använts ca 20 000 euro för färdigställande av projektet.

**Kommuningjörens förslag:**

Tekniska nämnden anhåller om budgetändring så att utgifter Avlopp Ödkarby-Laby minskas med 30 000 euro till 36 013 euro och utgifter Avlopp Vandöfjärdens östra strand ökas med 30 000 euro till 30 000 euro för år 2014.

**Beslut:**

Tekniska nämnden anhåller om budgetändring så att utgifter Avlopp Ödkarby-Laby minskas med 30 000 euro till 36 013 euro och utgifter Avlopp Vandöfjärdens östra strand ökas med 30 000 euro till 30 000 euro för år 2014.

Projektet längs Vandöfjärdens östra strand har bl.a. ändrats från den ursprungliga lösningen genom att lågt liggande hus har försetts med egna pumpstationer.

-----

**§ 88 BUDGETÄNDRING ÖDKARBY GC-VÄG**

Tekn.n 88 §/13.11.2014

I årets budget finns upptaget 1 483 euro vilket är överfört från tidigare år. Under året har hittills utbetalts ca 400 euro varför det återstår ca 1 100 euro. Ersättning åt markägarna är ännu inte utbetald. DEAB konsult/Dan Engblom har mätt in ytorna och Sven-Olof Karlsson har tidigare värderat marken. Total summa för de berörda ytorna uppgår till ca 10 200 euro. Efter det här återstår ännu kostnader för vägförrättning. Den kommer inte att bli utförd i år.

**Kommuningjörens förslag:**

Tekniska nämnden anhåller om budgetändring för projektet så att utgifterna höjs med 10 000 euro till 11 483 euro.

**Beslut:**

Enligt förslag.  
-----

**§ 89 GRUNDER FÖR AVLOPPSVATTENAVGIFTER**

Tekn.n 80 §/16.10.2014

Kommunfullmäktige beslöt 92 §/12.11.2007 att:

*Samtliga anslutna debiteras en grundavgift per avloppsanslutning. Dessutom debiteras en avloppsvattenavgift enligt uppmätt förbrukad mängd vatten. Tekniska nämnden kan på ansökan ändra debiteringen om särskilda skäl föreligger.*

*Avgiften fastställs av kommunfullmäktige.*

*Ytterligare beslöt kommunfullmäktige att grunderna för avloppsvatten inte tas upp årligen utan grunderna som nu fastställs gäller tillsvidare.*

-----

*Kommunfullmäktige beslöt 23 §/11.3.2013 att avloppsvattenavgiften ändrades så att grundavgiften slopades.*

Genom detta beslut har i praktiken nya grunder antagits.

För år 2014 gäller att:

- avgifterna för kategorierna industri, jordbruk och hushåll är lika.
- samtliga anslutna debiteras en avloppsvattenavgift enligt uppmätt förbrukad mängd vatten.

Tekniska nämnden kan på ansökan ändra debiteringen om särskilda skäl föreligger.

-avloppsvattenavgiften är 3,28 euro/m<sup>3</sup>. Lagstadgad moms tillkommer. Avloppsvattenavgiften med moms, 24 %, blir 4,07 euro/m<sup>3</sup>.

- Chipsfabriken betalar avloppsvattenavgift för totalt 3 000 m<sup>3</sup> å 3,28 euro/m<sup>3</sup> exkl. moms.

- förhöjd avloppsvattenavgift för avloppsvatten som inte uppfyller normerna för normalt kommunalt avloppsvatten följer Mariehamns stads avgifter.

**Kommuningenjörens förslag:**

Tekniska nämnden föreslår i enlighet med tidigare tagna beslut att fullmäktiges beslut, Kfge 92 §/12.11.2007, upphävs och att grunden för avloppsvattenavgiften istället skulle vara:

- Avgiften är lika för förbrukningskategorierna industri, jordbruk och hushåll.
- Avloppsvattenavgift debiteras enligt uppmätt förbrukad mängd vatten.
- Tekniska nämnden kan på ansökan ändra debiteringen om särskilda skäl föreligger.
- Avloppsvattenavgiften fastställs årligen av kommunfullmäktige.
- Grunderna för avloppsvattenavgiften gäller tillsvidare.

**Beslut:**

Enligt förslag.

-----

Kmst 307 §/3.11.2014

**T.f. kommundirektörens förslag:**

Kommunstyrelsen föreslår för kommunfullmäktige i enlighet med tekniska nämndens beslutsförslag att: Kfge 92 §/12.11.2007, upphävs och att grunden för avloppsvattenavgiften istället skulle vara:

Protokolljustering:



- Avgiften är lika för förbrukningskategorierna industri, jordbruk och hushåll.
- Avloppsvattenavgift debiteras enligt uppmätt förbrukad mängd vatten.
- Tekniska nämnden kan på ansökan ändra debiteringen om särskilda skäl föreligger.
- Avloppsvattenavgiften fastställs årligen av kommunfullmäktige.
- Grunderna för avloppsvattenavgiften gäller tillsvidare.

**Beslut:**

Kommunstyrelsen beslöt enhälligt enligt förslag.

-----

Kfge 72 §/10.11.2014

**Kfge beslut:**

Kommunfullmäktige beslöt att återremittera ärendet.

-----

Tekn.n 89 §/13.11.2014

Chipsfabriken är genom ett eget avtal anslutet till Norra Ålands avloppsvatten. Chipsfabrikens processvatten går till fabriken eget reningsverk. Därifrån går det vidare i en separat ledning till pumpstationen i Haraldsby. Processvattnet mäts separat och faktureras direkt av Norra Ålands avloppsvatten. Vattnet från de sociala utrymmena går till kommunens ledningsnät. Det finns ingen separat mätning på det vatten som går till de sociala utrymmena. År 2014 betalar Chipsfabriken avloppsvattenavgift för sanitetsvattnet som motsvarar 60 personer á 50 m<sup>3</sup>, totalt 3 000 m<sup>3</sup>. Norra Ålands avloppsvatten har beställt en flödesmätare som skulle göra det möjligt att erhålla flödet för sanitetsvattnet från fabriken.

Enligt samarbetsavtalet gällande ledande och behandling av avloppsvatten punkt 5.6 skall separata avtal ingås mellan respektive kommun och företag eller verksamhetsutövare i kommunen i det fall då ett företags avloppsvatten avviker från vanligt biologiskt nedbrytbart kommunalt avloppsvatten. Mariehamns stad fastställer årligen en formel för uträkning av den förhöjda avloppsvattenavgiften. Den förhöjda delen av avgiften tillfaller enligt avtalet Mariehamns stad för ökade reningskostnader i Lotsbroverket.

**Kommuningjörens förslag:**

Förtydligande av tidigare beslut.

Tekniska nämnden föreslår i enlighet med tidigare tagna beslut att fullmäktiges beslut, Kfge 92 §/12.11.2007, upphävs och att grunden för avloppsvattenavgiften istället skulle vara:

- Avgiften är lika för sanitetsvattnet och processvattnet som är jämförbart med sanitetsvattnet från förbrukningskategorierna industri, jordbruk och hushåll.





- 
- För processvatten som avviker från vanligt biologiskt nedbrytbart kommunalt avloppsvatten tecknas ett separat avtal mellan kommunen och företaget.
  - Avloppsvattenavgift debiteras enligt uppmätt förbrukad mängd vatten.
  - Tekniska nämnden kan på ansökan ändra debiteringen om särskilda skäl föreligger.
  - Avloppsvattenavgiften fastställs årligen av kommunfullmäktige.
  - Grunderna för avloppsvattenavgiften gäller tillsvidare.

**Beslut:**

Enligt förslag.

-----

**§ 90 AVLOPPSVATTENAVGIFTER 2015**

Tekn.n 66 §/2.10.2014

Nettoresultatet för avloppsverket visade 2013 ett överskott på 56 891 euro för de externa kostnaderna och ett överskott på 8 329 euro totalt inklusive avskrivningar, fastighetsskötarnas arbete och kansliets kostnader för bl.a. fakturering mm. Kommunfullmäktige beslöt vid sitt möte 11.12.2006 hur täckningsgraden skall räknas. Täckningsgraden 2013 var 125 %. Siffrorna är dock litet osäkra eftersom Bocknäs vatten bytt avläsningsystem. Totala mängden blir rätt men fördelningen mellan åren kan bli litet avvikande från tidigare år. Förbrukningen av rent vatten ligger till grund för avloppsvattenfaktureringen.

Enligt landskapslagen om avloppsvattenavgift skall bruksavgiften senast den 31.12.2010 fastställas på grund av den mängd vatten som används i fastigheten så att avgiften täcker kostnaderna för vattentjänsten. Avgifter skall bestämmas för förbrukningskategorierna industri, jordbruk och hushåll. Vid beräkningen beaktas miljö- och resurskostnader.

I protokoll 24 fört vid enskild föredragning, Miljöbyrån, 5.10.2006 beslöts att det inte är skäligt att kräva att de fastighetsägare som nu ansluter sig till kommunens ledningsnät skall finansiera utbyggnaden av det ledningsnät som behövs för framtida anslutningar. Kommunen behöver alltså inte med anslutnings- och bruksavgifter finansiera den del av utbyggnaden som görs med tanke på framtida anslutningar.

Avgiften för år 2014 är 3,28 euro/m<sup>3</sup>. Lagstadgad moms tillkommer. Avloppsvattenavgiften med moms, 24 %, är 4,07 euro/m<sup>3</sup>.

Chipsfabrikens processvatten går till fabriken eget reningsverk och mäts separat och faktureras direkt av Norra Ålands avloppsvatten. Vattnet från de sociala utrymmena går till kommunens ledningsnät. Det finns ingen separat mätning på det vatten som går till de sociala utrymmena. År 2014 betalar Chipsfabriken avloppsvattenavgift som motsvarar 60 personer á 50 m<sup>3</sup>, totalt 3 000 m<sup>3</sup>.

Enligt samarbetsavtalet gällande ledande och behandling av avloppsvatten punkt 5.6 skall separata avtal ingås mellan respektive kommun och företag eller verksamhetsutövare i kommunen i det fall då ett företags avloppsvatten avviker från vanligt biologiskt nedbrytbart kommunalt avloppsvatten. Mariehamns stad fastställer årligen en formel för uträkning av den förhöjda avloppsvattenavgiften. Den förhöjda delen av avgiften tillfaller enligt avtalet Mariehamns stad för ökade reningskostnader i Lotsbroverket.

**Kommuningenjörens förslag:**

Tekniska nämnden föreslår att:

- avgifterna för kategorierna industri, jordbruk och hushåll är lika.
- samtliga anslutna debiteras en avloppsvattenavgift enligt uppmätt förbrukad mängd vatten.

Tekniska nämnden kan på ansökan ändra debiteringen om särskilda skäl föreligger.

I enlighet med kommunstyrelsens budgetdirektiv höjs:

Protokolljustering:



- avloppsvattenavgiften med 2 % till 3,35 euro/m<sup>3</sup>. Lagstadgad moms tillkommer. Avloppsvattenavgiften med moms, 24 %, blir 4,15 euro/m<sup>3</sup>.
- Chipsfabriken betalar avloppsvattenavgift för totalt 3 000 m<sup>3</sup> á 3,35 euro/m<sup>3</sup> exkl. moms eller enligt förbrukning då mätare installerats.
- förhöjd avloppsvattenavgift för avloppsvatten som inte uppfyller normerna för normalt kommunalt avloppsvatten följer Mariehamns stads avgifter.

**Beslut:**

Enligt förslag.  
-----

Kmst 252 §/20.10.2014

**T.f. kommundirektörens förslag:**

Kommunstyrelsen föreslår inför kommunfullmäktige i enlighet med tekniska nämndens beslutsförslag.

**Beslut:**

Kommunstyrelsen beslöt bordlägga ärendet till mötet 3 november 2014.  
-----

Kmst 308 §/3.11.2014

**Beslut:**

Kommunstyrelsen beslöt enhälligt enligt förslag.  
-----

Kfge 73 §/10.11.2014

**Kfge beslut:**

Kommunfullmäktige beslöt att återremittera ärendet.  
-----

Tekn.n 90 §/13.11.2014

**Kommuningenjörrens förslag:**

Förtydligande av tidigare beslut.

Tekniska nämnden föreslår att:

- Avgiften är lika för sanitetsvatten och processvatten som är jämförbart med sanitetsvatten från förbrukningskategorierna industri, jordbruk och hushåll.
- För processvatten som avviker från vanligt biologiskt nedbrytbart kommunalt avloppsvatten tecknas ett separat avtal mellan kommunen och företaget.
- Avloppsvattenavgift debiteras enligt uppmätt förbrukad mängd vatten.
- Tekniska nämnden kan på ansökan ändra debiteringen om särskilda skäl föreligger.

I enlighet med kommunstyrelsens budgetdirektiv höjs:

- avloppsvattenavgiften med 2 % till 3,35 euro/m<sup>3</sup>. Lagstadgad moms tillkommer. Avloppsvattenavgiften med moms, 24 %, blir 4,15 euro/m<sup>3</sup>.
- Chipsfabriken betalar avloppsvattenavgift för totalt 3 000 m<sup>3</sup> sanitetsvatten á 3,35 euro/m<sup>3</sup> exkl. moms eller enligt förbrukning då mätare installeras.



---

rats. Fabrikens processvatten går direkt till Norra Ålands avloppsvatten som fakturerar för det enligt separat avtal.  
- förhöjd avloppsvattenavgift för avloppsvatten som inte uppfyller normerna för normalt kommunalt avloppsvatten följer Mariehamns stads avgifter.

**Beslut:**

Enligt förslag.

-----



---

**§ 91      PROJEKTUPPFÖLJNING**

Tekn. n 91 §/ 13.11.2014

Tekniska nämnden gick genom pågående projekt.

**Beslut:**

Tekniska nämnden antecknar informationen till kännedom.

-----

**ANVISNING FÖR RÄTTELSEYRKANDE OCH BESVÄRSANVISNING****FÖRBUD ATT SÖKA ÄNDRING****Vad förbudet grundar sig på**

Eftersom nedan nämnda beslut endast gäller beredning eller verkställighet kan enligt 112 § kommunallagen rättelseyrkande inte framställas eller kommunalbesvär anföras över beslutet.  
Paragrafer: 87-90.

Besvär kan inte anföras över nedan nämnda beslut, eftersom ett skriftligt rättelseyrkande enligt 110 § kommunallagen kan framställas över beslutet.  
Paragrafer: 83-86, 91.

Enligt 15 § FörvprocessL/annan lagstiftning kan besvär inte anföras över nedan nämnda beslut.  
Paragrafer och grunden för besvärsförbudet:

LL om tjänstekollektivavtal 22/78 19§ "Tjänsteman får inte genom besvär söka ändring i myndighets beslut i ärende som avses i 2 § eller bringa det till handläggning genom anspråk på rättelse eller såsom förvaltningstvistemål, om han eller tjänstemannaförening har rätt att anhängiggöra ärendet vid arbetsdomstolen".

**ANVISNING FÖR RÄTTELSEYRKANDE****Myndighet till vilken rättelseyrkande kan framställas samt tid för yrkande av rättelse**

Skriftligt rättelseyrkande får framställas av den som ett beslut avser eller den vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (part) samt av kommunmedlemmarna.

Myndighet hos vilken rättelse yrkas:

Tekniska nämnden i Saltvik  
Saltviks kommun  
Lillängs 14  
22320 Ödkarby

Paragrafer: 83-86, 91.

Yrkandet skall framställas inom 14 dagar från delfåendet av beslutet. En part anses ha fått del av beslutet sju dagar efter dagen då brevet avsändes, om inte något annat påvisas. En kommunmedlem anses ha fått del av beslutet när protokollet har lagts fram offentligt. I vardera fallet räknas inte framlägnings- eller delgivningsdagen med i besvärstiden.

**Rättelseyrkandets innehåll**

Av rättelseyrkandet skall framgå yrkandet och vad det grundar sig på. Yrkandet skall undertecknas av den som framställer det.



---

**BESVÄRSANVISNING****KOMMUNALBESVÄR****Besvärsmyndighet och besvärstid**

I nedan nämnda beslut kan ändring sökas skriftligt genom besvär. Ändring i ett beslut med anledning av rättelseyrkanden kan sökas genom kommunalbesvär endast av den som framställt rättelseyrkandet. Om beslutet har ändrats med anledning av rättelseyrkandet, kan ändring i beslutet sökas genom kommunalbesvär också av den som är part eller av en kommunmedlem. Ett beslut får överklagas genom kommunalbesvär på den grunden att

1. beslutet tillkommit i felaktig ordning,
2. den myndighet som fattat beslutet har överskridit sina befogenheter eller
3. beslutet annars strider mot lag

Besvärsmyndighet är  
Ålands förvaltningsdomstol  
PB 31, Torggatan 16  
22101 Mariehamn

Paragrafer:.

Besvärstid 30 dagar från dagen för delfåendet av beslutet. En part anses ha fått del av beslutet sju dagar efter dagen då brevet avsändes, om inte något annat påvisas. En kommunmedlem anses ha fått del av beslutet när protokollet har lagts fram offentligt.

Besvärstiden för beslut enligt byggnadslagen för landskapet Åland är 30 dagar och räknas från den dag då beslutet anslagits på den kommunala anslagstavlan. Beslutet är anslaget den .

**FÖRVALTNINGSBESVÄR****Besvärsmyndighet och besvärstid**

Besvärsmyndighet är:

Ålands förvaltningsdomstol  
PB 31, Torggatan 16  
22101 Mariehamn

Paragrafer:

Besvärstid: 30 dagar från delfåendet av beslutet.

Besvärstiden för beslut enligt byggnadslagen för landskapet Åland är 30 dagar och räknas från den dag då beslutet anslagits på den kommunala anslagstavlan. Beslutet är anslaget den .  
forts.



---

**BESVÄRSANVISNING, forts**

**Besvärsskrift**

I besvärsskriften skall uppges

- ändringssökandens namn, yrke boningsort och postadress
- vilket beslut som överklagas
- vilka ändringar som yrkas i beslutet
- motiveringarna till att beslutet bör ändras

Besvärsskriften skall undertecknas av ändringssökanden själv eller av den som författat skriften. Om endast den som författat besvärsskriften undertecknar den, skall också hans yrke, boningsort och postadress anges.

Till besvärsskriften skall fogas det beslut som överklagas, i original eller som officiellt bestyrkt kopia, och intyg om den dag från vilken besvärstiden skall räknas.

**Inlämnande av besvärshandlingarna**

Besvärshandlingarna skall inlämnas till besvärsmyndigheten före besvärstidens utgång. Besvärshandlingarna kan även sändas med post eller genom bud, men i så fall på avsändarens eget ansvar. Handlingarna skall lämnas till posten i så god tid att de kommer fram innan besvärstiden går ut.

**Avgift**

Enligt lagen om avgifter för domstolars och vissa justitieförvaltningsmyndigheters prestationer (701/93) uppbärs en rättegångsavgift på 90 euro av en ändringssökande i förvaltningsdomstolen.

-----